



In breve e praticamente: tutto ciò di cui la vostra lavastoviglie ha bisogno...  
**Al primo uso leggere tuttavia le istruzioni per l'installazione e l'uso!**

1

**Regolazione dell'impianto addolcitore dell'acqua** \* Presto fatto...

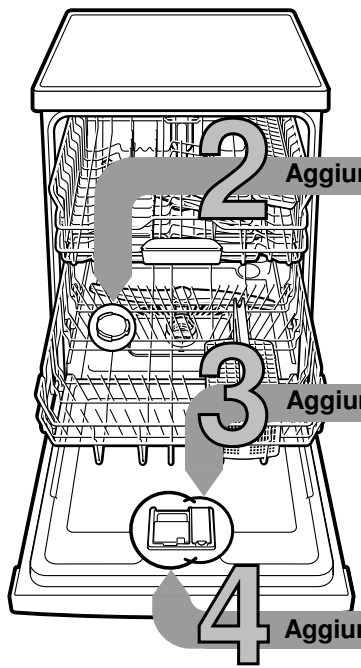
Chiedere all'ente municipale acquedotto il valore di durezza e annotarlo ...

| Valore di durezza dell'acqua °dH | Campo di durezza | mmol/l  | Valore di regolazione |
|----------------------------------|------------------|---------|-----------------------|
| 0-6                              | dolce            | 0-1,1   | H:00                  |
| 7-8                              | dolce            | 1,2-1,4 | H:01                  |
| 9-10                             | media            | 1,5-1,8 | H:02                  |
| 11-12                            | media            | 1,9-2,1 | H:03                  |
| 13-16                            | media            | 2,2-2,9 | H:04                  |
| 17-21                            | dura             | 3,0-3,7 | H:05                  |
| 22-30                            | dura             | 3,8-5,4 | H:06                  |
| 31-50                            | dura             | 5,5-8,9 | H:07                  |

\* solo al primo lavaggio oppure se cambia la durezza dell'acqua

**e regolare così**

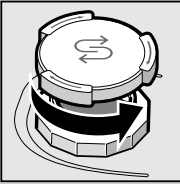
- Inserire l'interruttore ACCESO/SPENTO.
- Tenere premuto il pulsante **setup 3 sec.** per 3 secondi. Nella finestra display viene visualizzato il valore impostato in fabbrica H:04 e **Set**.
- Eseguire la regolazione con i pulsanti di regolazione + -.
- Tenere premuto il pulsante per **setup 3 sec.** per 3 secondi. Il valore impostato è memorizzato nella lavastoviglie.



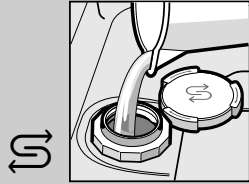
**2 Aggiunta di sale speciale**

Rimuove il calcare (non necessario se il valore impostato è 0!) ...

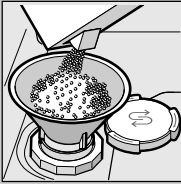
Per risultati di lavaggio ottimali



Svitare il coperchio.



Riempire con acqua il contenitore del sale solo prima di procedere al primo lavaggio.



**Introdurre** sale speciale (mai detersivo!).



Chiudere il coperchio. Eseguire immediatamente il risciacquo.

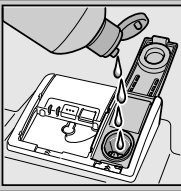
**3 Aggiunta di brillantante**

Rende tutto splendente ...

Per risultati di asciugatura ottimali



Premere in corrispondenza del contrassegno 1, sollevare il coperchio 2.



**Introdurre** il brillantante.



Chiudere il coperchio. CLICK!

**4 Aggiunta di detersivo**

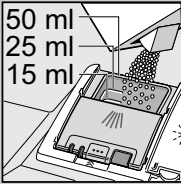
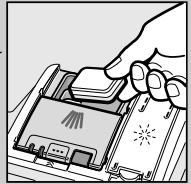
Molto sporco, molto detersivo ...



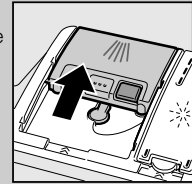
Aprire eventualmente il coperchio (premere il pulsante).



**Attenzione!** I prodotti combinati non sono idonei per tutti i programmi, osservare le istruzioni del produttore.



Versare il detersivo solo nel contenitore asciutto.



Chiudere il coperchio, premere. PLOPP!

5

**Accensione dell'apparecchio**

6

**Selezione del programma**

Veloce, economico o intensivo...

**Tabella dei programmi**

In questa tabella è riprodotto il maggior numero di programmi possibile. I programmi disponibili nel vostro apparecchio sono indicati nel pannello comandi. I dati relativi ai programmi sono valori di laboratorio secondo la norma europea EN 50242. I valori relativi al consumo dipendono dal programma selezionato e dalle funzioni supplementari. Con l'aggiunta di brillantante disattivata o in caso di brillantante esaurito la durata cambia.

\* mezzo carico normale

\*\* Programma idoneo per la notte: tempo di funzionamento prolungato, perciò molto silenzioso.

|                            | Intensivo 70° | Auto 45° / 65° | Eco 50°     | Silenzioso ** 50° | Bicchieri 40° | 65°  | Rapido 65° | Rapido 45° | Prelavaggio | Manutenzione apparecchio |
|----------------------------|---------------|----------------|-------------|-------------------|---------------|------|------------|------------|-------------|--------------------------|
| Durata in ore : min.       | 2:05 - 2:15   | 1:30 - 2:40    | 3:55        | 4:00              | 1:25 - 1:30   | 1:00 | 1:00       | 0:29 *     | 0:15        | 1:30                     |
| Consumo di corrente in kWh | 1,45 - 1,50   | 0,95 - 1,60    | 0,80 - 0,83 | 1,05 - 1,09       | 0,85 - 0,90   | 1,30 | 1,30       | 0,80       | 0,05        | 0,90 - 1,06              |
| Consumo di acqua in litri  | 12 - 15       | 7 - 18         | 9,5         | 10                | 11 - 14       | 10   | 10         | 10         | 4           | 9,5 - 12,5               |

|                            |             |             |             |             |             |      |      |        |      |             |
|----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------|------|--------|------|-------------|
| Durata in ore : min.       | 2:05 - 2:15 | 1:30 - 2:40 | 3:55        | 4:00        | 1:25 - 1:30 | 1:00 | 1:00 | 0:29 * | 0:15 | 1:30        |
| Consumo di corrente in kWh | 1,45 - 1,50 | 0,95 - 1,60 | 0,80 - 0,83 | 1,05 - 1,09 | 0,85 - 0,90 | 1,30 | 1,30 | 0,80   | 0,05 | 0,90 - 1,06 |
| Consumo di acqua in litri  | 12 - 15     | 7 - 18      | 9,5         | 10          | 11 - 14     | 10   | 10   | 10     | 4    | 9,5 - 12,5  |

La descrizione delle funzioni supplementari possibili è disponibile nelle istruzioni per l'uso.



**7 Avvio del programma** Il programma inizia...

8

**Spegnimento dell'apparecchio** Pronto...

## Manutenzione e cura

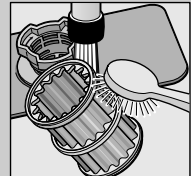
Per perfetti risultati di lavaggio ...

## Pulire la pompa di scarico dell'acqua

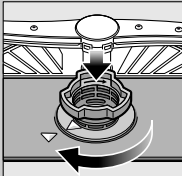
**Filtri**  
... controllare, eventualmente pulire.



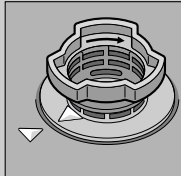
Ruotare il cilindro filtro, rimuovere il sistema di filtraggio ...



sciacquare sotto acqua corrente ...



inserire ...



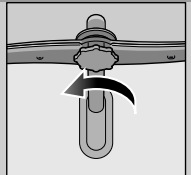
Avvitare il sistema di filtraggio. **RISPETTARE IL RIFERIMENTO!**

- Estrarre la spina d'alimentazione.
- Rimuovere i filtri ed eliminare l'acqua.
- Facendo leva, staccare il coperchio **(A)**.
- Verificare se nella zona della ruota a palette sono presenti corpi estranei.
- Chiudere il coperchio con scatto percettibile **(B)**.
- Inserire i filtri.

**Bracci di lavaggi**  
... rimuovere le ostruzioni/ i depositi.



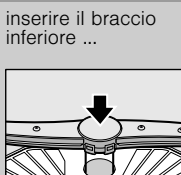
svitare il braccio inferiore ...



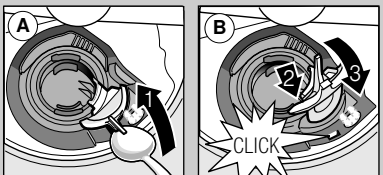
tirare in alto il braccio inferiore ...



pulire gli ugelli di spruzzo sotto acqua corrente (eventualmente con stuzzicadenti) ...




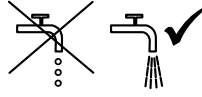


avvitare il braccio superiore

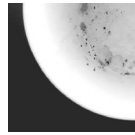


## Eliminare da soli piccoli guasti ...

... infatti rimediare da soli conviene!

Per ulteriori indicazioni consultare il libretto d'istruzioni per l'uso

| Guasto   | Cause possibili   | Rimedio  |
|--|---|--|
| Appare l'indicazione «E:18»/ «  » *   | Rubinetto di alimentazione bloccato o incrostato<br><br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aprire il rubinetto d'alimentazione.</li> <li>▶ 1. Svitare il raccordo dell'acqua.</li> <li>▶ 2. Pulire il filtro nel raccordo dell'acqua.</li> <li>▶ 3. Con il rubinetto aperto la portata deve essere minimo 10 l/min. Se la portata è inferiore, fare sostituire il rubinetto dell'acqua.</li> <li>▶ Stendere il tubo d'alimentazione senza pieghe.</li> </ul> |
| Indicazione «E:22»   | Filtri sporchi o otturati   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pulire i filtri (vedi sopra).</li> </ul>  |
| Appare l'indicazione «E:24» e «  » *  | Stendere il tubo flessibile dell'acqua di scarico evitando pieghe<br>Coperchio della pompa di scarico dell'acqua non montato              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è otturato o piegato.</li> <li>▶ Applicare il coperchio (vedi sopra).</li> </ul>   |
| Appare l'indicazione «E:25» e «  » * | La pompa di scarico dell'acqua è bloccata   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pulire la pompa di scarico acqua (vedi sopra).</li> </ul>   |
| Appare un'altra indicazione di errore «E:XX».  | Guasto tecnico all'apparecchio  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rivolgersi al servizio assistenza dell'azienda (indicare l'errore visualizzato).</li> <li>▶ Staccare la spina dell'apparecchio.</li> </ul>  |
| Acqua residua nell'apparecchio   | Il programma non è ancora terminato   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Accendere l'apparecchio e chiudere, oppure interrompere il programma (vedi «Terminare il programma»).</li> </ul>  |
| Ruggine sulle posate   | Stoviglie non inossidabili<br>Le lame di coltelli duri sono più sensibili<br>Ruggine da altre parti                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizzare posate lavabili in lavastoviglie.</li> <li>▶ Non lavare mai in lavastoviglie oggetti ossidabili.</li> </ul>  |

| Guasto  | Cause possibili  | Rimedio  |
|---|--|--|
| Le stoviglie non sono pulite<br><br>Sabbia o residui granulosi sulle stoviglie<br> | Stoviglie a reciproco contatto o sovrapposte<br>Detersivo insufficiente<br>Il programma scelto non è idoneo<br>Spruzzatori dei bracci di lavaggio otturati<br>Filtri sporchi, non fissati correttamente<br>Bracci di lavaggio bloccati | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Separare le singole stoviglie, evitare punti di contatto.</li> <li>▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li> <li>▶ Selezionare un programma più energetico.</li> <li>▶ Pulire i bracci di lavaggio (vedi sopra).</li> <li>▶ Pulire i filtri (vedi sopra).</li> <li>▶ Sistemare le stoviglie in modo che i bracci di lavaggio possano girare liberamente.</li> </ul> |
| Macchie e striature   | Dosatore del brillantante regolato in eccesso/in difetto   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ In caso di striature: ridurre il dosaggio.</li> <li>▶ In caso di macchie d'acqua o calcare: aumentare il dosaggio.</li> </ul>   |
| Stoviglie non asciutte  | Brillantante<br><br>Il detersivo combinato usato ha un cattivo risultato di asciugatura<br>Regolazione dell'apparecchio  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aumentare il dosaggio. Sostituire il prodotto.</li> <li>▶ Usare il brillantante.</li> <li>▶ Attivare l'asciugatura intensiva (a seconda del modello).</li> </ul>  |
| Patina lattiginosa sulle stoviglie (eliminabile)  | Addolcimento dell'acqua non regolato correttamente<br>Manca il sale speciale   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Regolare correttamente l'impianto addolcitore.</li> <li>▶ Aggiungere sale speciale.</li> </ul>  |
| Patina lattiginosa, bicchieri torbidi/opachi (non eliminabile)  | I bicchieri non sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usare bicchieri resistenti al lavaggio in lavastoviglie.</li> </ul>   |
| Parti di plastica/stoviglie macchiate   | Detersivo insufficiente<br><br>Alterazioni di colore provocate da pigmenti alimentari (sugo di pomodoro)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilizzare detersivi delicati per vetro.</li> <li>▶ Osservare le indicazioni del produttore (detersivo).</li> <li>▶ Le macchine sono innocue; sbiadiscono nei successivi cicli di lavaggio.</li> </ul>  |

\* a seconda del modello

## Interruzione del programma ...

Premere il pulsante START per ca. 3 sec. (Reset).



La finestra display indica: Il programma è stato interrotto.



Lo svolgimento del programma dura ca. 1 min. La finestra display indica: Pronta. Disinserire l'interruttore ACCESO/SPENTO .

## Corretta sistemazione del vasellame ...

Stoviglie lavabili in lavastoviglie (senza residui di cenere, cera, grasso lubrificante, colore, etichette adesive; rimuovere approssimativamente i resti più grossolani di marmellata, latticini ed alimenti) controllare secondo le istruzioni per l'uso se i bracci di lavaggio possono girare liberamente.